



wir  
sind **Wittenbach**

# am Puls

## Jugendschutz wirkt

Lesen Sie mehr über die Alkoholtestkäufe auf Seite 3.

### Prozessküche

Im ehemaligen Restaurant Sonnenrain produziert die obvita nun mit ihrer neuen Prozessküche bis 400 Mahlzeiten täglich.

Seite 2

### Sondersammeltag

Es ist Zeit für den Frühlingsputz: Am 22. April findet am Nachmittag auf dem Werkhofareal der Sondersammeltag statt.

Seite 4

Nr. 14 | 2. April 2026

*Geschätzte Wittenbacher\*innen  
Der Fernsehapparat war in den 60er- und 70er-Jahren eine grosse Errungenschaft. Wir erhielten die Möglichkeit, uns über die Geschehnisse aus der ganzen Welt noch viel anschaulicher als im Radio zu informieren. Heutzutage werden wir jeden Tag im Minutentakt über die mehr oder weniger wichtigen Probleme auf der ganzen Welt auf dem Laufenden gehalten. Aktuell sind es die weltweiten Konflikte, die unsere Wahrnehmung beherrschen. Diese Probleme liegen nur bedingt in unserer Hand. Darum ist es wichtig, sich für diejenigen Sachen einzusetzen und verantwortlich zu fühlen, die wir auch beeinflussen können. Sachen in unserer Umgebung, in der Gemeinschaft, in der wir leben. Gutes tun, aufeinander Rücksicht nehmen und einander respektieren sind die Grundlagen für ein friedliches Zusammenleben. Nutzen wir darum die Ostertage, um aufeinander zuzugehen. Ostern steht für Neuanfang, das Überwinden von schwierigen Zeiten und für eine positive Zukunft. Unabhängig von der persönlichen Glaubenshaltung lädt Ostern uns alle ein, bewusst nach den kleinen*

*Lichtblicken im Alltag zu suchen, die unser Leben heller machen und uns Zuversicht geben. In diesem Sinne wünsche ich Ihnen ein frohes und gesegnetes Osterfest – und viele Momente, in denen sich Hoffnung und Zuversicht zeigen.*



*P. Bruhin*

**Peter Bruhin**  
Gemeindepäsident

## Von der Restaurant- zur Prozessküche

**Die obvita hat im ehemaligen Restaurant Sonnenrain eine moderne Prozessküche eingerichtet und bekocht darin ab Mitte April insbesondere die Kinder des Chinderhuus Cavallino.**

Ende März des vergangenen Jahres stellte das Restaurant Sonnenrain beim Schwimmbad seinen Betrieb ein. Die obvita stellte mit dem BadiKafi das Gastroangebot während der Freibadsaison sicher. Nun kommt weiterer Schwung in die Infrastruktur.

### Umbau zur Produktionsküche

Die Schwimmbadgenossenschaft vermietet die kompletten Räumlichkeiten nun ganzjährig an die obvita. Diese hat die einstige Restaurantküche umfassend umgebaut und in eine moderne Prozessküche verwandelt. Moderne Geräte erlauben es, Mahlzeiten effizient vorzubereiten und bei Bedarf frisch fertigzustellen. «Wir können so täglich locker 400 Mahlzeiten produzieren», erzählt Sven Hillmann, Leiter Gastronomie bei der obvita. Der Grossteil dieser Kapazität dient der Verpflegung der Kinder des Chinderhuus Cavallino. Für alle fünf Kita- und Hortstandorte in Wittenbach und Berg werden hier ab Mitte April die Mittagessen zubereitet und ausgeliefert. «Wir rechnen dabei mit insgesamt rund 32000 Mahlzeiten pro Jahr», so Hillmann.

**«Wir können täglich locker 400 Mahlzeiten produzieren.»**

### Partnerschaft mit Mehrwert

Mit der Auslagerung der Essenszubereitung an die obvita geht das Chinderhuus Cavallino einen neuen Weg. «Im Gesamtkontext ist das für uns eine gute Lösung», sagt Diana Straub, Präsidentin des Vereins Chinderhuus Cavallino. Als Vorteil erachtet sie insbesondere die Entlastung beim Einkauf und bei Personalthemen wie Ferien- und Krankheitsvertretung oder Rekrutierung. Die Qualität der Mahlzeiten bleibt erhalten, denn auch die obvita orientiert sich nach dem Label «fourchette verte», das für ausgewogene, nachhaltige und gesunde Ernährung steht.

### Potenzial für weitere Kooperationen

Die neue Infrastruktur ermöglicht zudem eine Erweiterung des Angebots im BadiKafi: Ab dieser Saison stehen neu auch Pizza und Schnitzelbrot auf der Karte. Darüber hinaus sieht Hillmann noch weiteres Potenzial mit der neuen Prozessküche: «Gerne kochen und liefern wir auch Mittagsmahlzeiten für zusätzliche Unternehmen. Unsere Kapazitätsgrenze ist längst noch nicht erreicht.» Die ehemaligen Gasträume können zudem für Sitzungen, Anlässe oder andere Aktivitäten genutzt werden. Auf Wunsch sorgt das Team der obvita auch für das passende kulinarische Angebot.

**Isabel Niedermann**



# Testkäufe mit Erfolg: Kein Alkohol an Jugendliche verkauft

**Alkoholtestkäufe zeigen Wirkung: Alle geprüften Verkaufsstellen in Wittenbach haben sich vorbildlich an die Jugendschutzbestimmungen gehalten.**

Am 18. März erfolgten in Wittenbach 33 Alkoholtestkäufe in elf Verkaufsstellen. Damit wurden nahezu alle relevanten Betriebe überprüft. Das Resultat ist dabei äusserst erfreulich: Erstmals seit langer Zeit fiel das Ergebnis vollständig positiv aus. In keinem einzigen Fall wurde Alkohol an Jugendliche verkauft.

## Engagement zeigt Wirkung

Gemeinderätin Annamaria Farkas führt dieses bemerkenswerte Ergebnis auf das gemeinsame Engagement zurück: «Die kontinuierliche Sensibilisierung der Bevölkerung und die ge-

zielte Schulung des Verkaufspersonals tragen wesentlich dazu bei, den Jugendschutz wirksam umzusetzen.» Prävention und Verantwortungsbewusstsein seien langfristig wirksamer als reine Strafmassnahmen.

## An Kontrollen festhalten

Trotz der erfolgreichen Testkäufe will die Gemeinde an den regelmässigen Kontrollen festhalten.

**«Die gezielte Schulung des Verkaufspersonals trägt wesentlich dazu bei, den Jugendschutz wirksam umzusetzen.»**

«Sie bleiben ein wichtiges Instrument, um die erreichten Standards langfristig zu sichern, die Aufmerksamkeit hochzuhalten und möglichen Nachlässigkeiten frühzeitig entgegenzuwirken», betont Farkas.

Ziel ist es, diesen Erfolg künftig auch beim Verkauf von Tabakwaren zu erreichen.

Isabel Niedermann |

## BAUANZEIGE

Auf der rechtsverbindlichen Publikationsplattform (Link auf [www.wittenbach.ch](http://www.wittenbach.ch)) ist folgende Bauanzeige zu finden:

- Dachsanierung mit integrierter PV-Anlage, Freiwilen 7, 9300 Wittenbach; Gesuchsteller\*in: Sandra und Patric Diem

Die Unterlagen können vom 3. bis am 16. April im Gemeindehaus Wittenbach im Bausekretariat eingesehen werden.

## Neue Co-Schulleitung für Schulkreis Steig

**PRIMARSCHULE** Der Gemeinderat hat Seraina Niederer aus Rorschacherberg in die Schulleitung der Primarschule Wittenbach gewählt. Mit ihrem Stellenantritt per 1. August 2026 wird sie zusammen mit Miriam Spirig den Schulkreis Steig leiten und damit das operative Leitungsteam der Primarschule ergänzen. Dank ihrer Tätigkeiten als Klassenlehrperson an den Primarschulen in Roggwil und St.Gallen bringt sie das wertvolle pädagogische Know-how mit. Darüber hinaus engagierte sie sich als Praktikumslehrperson und Mentorin an der PH St.Gallen. In dieser Funktion sammelte sie bereits erste Erfahrungen in der Übernahme von Führungsaufgaben. Zur weiteren Qualifizierung wird sie die CAS-Ausbildung in Schulleitung absolvieren. Seraina Niederer übernimmt somit die Nachfolge von Claudia Frei, die per 1. August ihre neue Funktion als Co-Rektorin der Primarschule Wittenbach antritt. Der Gemeinderat freut sich, dass mit Seraina Niederer eine passende Schulleiterin gefunden werden konnte, und heisst sie bereits jetzt in der Gemeinde Wittenbach herzlich willkommen.

Gemeinderat |

Ab **16** erlaubt:  
**Bier und Wein**

**CHECK** JUGENDSCHUTZ

Ab **18** erlaubt:  
**Spirituosen, Aperitifs,  
Alcopops, Tabakprodukte  
und E-Zigaretten**

Missachtungen des Gesetzes werden mit einer Busse bestraft.  
Das Personal darf einen Ausweis mit Altersangabe verlangen.  
«Check Jugendschutz» - eine Kampagne der Kantone AI, AR, GR, SG und TG

Publikationsorgan der Gemeinde Wittenbach  
Erscheint donnerstags in Wittenbach.

wittenbach

Herausgeber:  
Politische Gemeinde Wittenbach  
[www.wittenbach.ch](http://www.wittenbach.ch), 071 292 21 11

Titelbild: [www.shutterstock.com](http://www.shutterstock.com)

Verlag, Layout, Inserate und Druck:  
Cavelti AG, Gossau  
[ampuls@cavelti.ch](mailto:ampuls@cavelti.ch), 071 388 81 81

Auflage: 5000 Ex. (gedruckt auf 100% Altpapier,  
blauer Engel)

Die aktuellen Inseratetarife sowie Erscheinungsdaten sind online unter [www.ampuls-wittenbach.ch](http://www.ampuls-wittenbach.ch) abrufbar.

Redaktionsschluss: Donnerstag, 2. April, 10.00 Uhr.

Einsendungen (Inserate und Texte)  
an [ampuls@cavelti.ch](mailto:ampuls@cavelti.ch).

## Projekte im Quartier Bruggwald

Vergangene Woche informierte die Gemeinde die Anwohnenden des Bruggwaldquartiers über die geplante Einführung von Tempo 30 sowie über die Installation von acht Halbunterflurbehältern (HUFB) für die Abfallentsorgung. Rund 90 Personen der etwa 450 angeschriebenen Haushalte folgten der Einladung. Der Anlass behandelte zwei Teilprojekte im Quartier:

- den Bereich Bruggwaldpark / Waldsteig
- die 1. Etappe der Bruggwaldstrasse mit Ziegeleistrasse, Weiherweg und Brugghalde



Die Themen führten am Informationsanlass zu engagierten und kontroversen Diskussionen.

Für beide Vorhaben wurde ein Mitwirkungsverfahren durchgeführt. Die Berichte dazu sind auf [www.wittenbach.ch](http://www.wittenbach.ch) einsehbar. Sie enthalten sowohl kritische als auch unterstützende Rückmeldungen.

### Tempo 30

Der Gemeinderat hält am Konzept der Tempo-30-Zone im Bruggwaldquartier fest, da dieses dem übergeordneten Gesamtkonzept der Gemeinde entspricht. Zudem erachtet er es als sinnvoll, dass die Stadt St.Gallen und die Gemeinde Wittenbach innerhalb desselben Quartiers ein einheitliches Verkehrsregime umsetzen. Die Platzierung einzelner der gesetzlich notwendigen Elemente zur Verkehrsberuhigung wurde aufgrund der Mitwirkungsrückmeldungen angepasst.

### Halbunterflurbehälter

Die Abfallregion (A-Region) mit über 40 beteiligten Gemeinden verfolgt das Ziel, die klassische Strassensammlung des Kehrriechts durch ein stationäres Sammelsystem mit Unterflur- und Halbunterflurbehältern zu ersetzen. Der Gemeinderat befürwortet dieses Vorgehen.

Elf der insgesamt 90 geplanten Standorte sind bereits umgesetzt und zeigen positive Erfahrungen auf. Die Entsorgung ist jederzeit möglich, das Problem durch aufgerissene Abfallsäcke durch Tiere beseitigt und die Kosteneffizienz steigt. Die Standorte im Bruggwaldquartier wurden nach der Mitwirkung teils angepasst; sechs der acht Containerstandorte im Projekt liegen auf öffentlichem Grund.

### Weiteres Vorgehen

**Bruggwaldpark:** Die öffentliche Auflage ist für Ende April vorgesehen. Die Bürgerschaft erteilte die Kreditgutsprache von knapp 6,2 Mio. Franken (inkl. Einführung des Trennsystems) bereits mit der Urnenabstimmung im Juni 2024.

**Bruggwaldstrasse, 1. Etappe:** Die Auflage ist ab September vorgesehen und wird mit der Stadt St. Gallen koordiniert. Anschliessend folgen das Gutachten und der Antrag an die Bürgerversammlung.

Isabel Niedermann |

## Sondersammeltag im Werkhof

Am Mittwoch, 22. April, von 13.30 bis 18.00 Uhr findet der Sondersammeltag im Werkhofareal in Wittenbach statt. Folgende Sonderabfälle bis 25 kg können gratis abgegeben werden:

- Elektroschrott  
(Unterhaltungselektronik, Kühlgeräte usw.)
- Leuchten und Leuchtmittel
- Farben, Lacke und Kleber
- Lösungsmittel (Petrol, Benzin, Fleckenmittel)
- Säuren und Laugen
- Spraydosen
- Quecksilber
- Foto-, Labor- und Schwimmbadchemikalien
- Reinigungsmittel
- Emulsionen
- Schädlingsbekämpfungs- und Pflanzenschutzmittel
- Kondensatabwasser
- Altmedikamente
- Sagex und Styropor

### Für die Rückgabe von Giften und Medikamenten ist Folgendes zu beachten:

- Nichts vermischen
- Gifte nur in verschlossenen Gebinden abgeben
- Alles gut kennzeichnen und wenn möglich in der Originalverpackung abgeben

### Achtung, folgende Gegenstände werden nicht angenommen:

- Sperrgut
- Lose Styroporkügelchen
- Früchte- und Fleischschalen
- Fremdmaterialien wie Kunststoffe, Aluminium, Plastik, Schnüre oder Holz
- Erde, Steine oder Bauschutt

### Falschentsorgungen auf dem Werkhofareal werden mit Busse geahndet

Wir danken Ihnen für Ihre Unterstützung bei der fachgerechten und umweltbewussten Entsorgung. Bei Unklarheiten oder Fragen wenden Sie sich bitte an die Bauverwaltung Wittenbach (Telefon 071 292 22 44).



## Rassismus – ich doch nicht

Im Rahmen der Aktionstage gegen Rassismus luden am 25. März zeit-raum und Lisa Lanker, Fachstelle für Integration der Gemeinde Wittenbach, ein zum Impulsreferat «Ich doch nicht».



Katarina Stigvall, Leiterin HEKS Beratungsstelle gegen Rassismus und Diskriminierung, reflektierte mit den Zuhörenden unbewusste Prägungen und stereotypische Bilder rund um Rassismus und Diskriminierung. Ist es Rassismus, wenn jemand in Geschäften aufgrund des

Aussehens immer wieder zu Taschenkontrollen aufgefordert wird? Als Wohnungsmieter nicht infrage kommt? Bei Arbeitsbewerbungen von Anfang an aussortiert wird? Einfache Antworten sind schwierig in dieser Thematik. Was macht das aber mit Menschen, die ständig solche Erfahrungen machen?

Aufschlussreich war die Übung mit der «Power Flower». Sie hilft dabei, den eigenen privilegierten Standpunkt zu erkennen, durch andere Brillen zu sehen – und aktiv gegen Ungleichheit vorzugehen. Die Teilnehmenden wurden eingeladen, sich in Kategorien wie Herkunft, Bildungsstand, Geschlecht, Rolle, Sprache etc. einzuordnen und zu reflektieren, welche dieser Aspekte ihrer Identität in der Gesellschaft privilegiert oder benachteiligt sind: Rassismus und Diskriminierung basieren nicht nur auf individuellen Vorurteilen, sondern sind auch gesellschaftlich bedingt.

Inklusion geschieht im Alltag, beim Überwinden des «Fremden», in jeder Begegnung. So wünschen wir uns in Wittenbach weiterhin viel Offenheit auch für die eigene Sichtweise, Neugier und den Mut, vielleicht einen ersten Schritt zu machen.

## ALTPAPIER- UND KARTON-ABFUHR APRIL

Die Altpapier- und Kartonabfuhr findet grundsätzlich jeden 1. Dienstag im Monat statt.

**Nächste Abfuhr:** Dienstag, 7. April

Wir danken Ihnen für Ihre Unterstützung bei der fachgerechten und umweltbewussten Entsorgung. Bei Unklarheiten oder Fragen wenden Sie sich an die Bauverwaltung Wittenbach (071 292 22 44).

## GRÜNABFUHR

Das Grüngut ist erst am Abfuhrtag bereitzustellen. Die Abfuhr erfolgt an folgenden Tagen:

- Mittwoch, 8. April  
(anstelle Montag, 6. April)
- Montag, 20. April

Wir danken Ihnen für Ihre Unterstützung bei der fachgerechten und umweltbewussten Entsorgung. Bei Unklarheiten oder Fragen wenden Sie sich an die Bauverwaltung Wittenbach (071 292 22 44).

## Pro Senectute: Anlaufstelle für Altersfragen

**PRO SENECTUTE** Offene Beratungszeit: Beratung für die Wittenbacher Bevölkerung im Pensionsalter sowie deren Angehörige zu allen Fragen rund ums Alter (Finanzen, Wohnen, Gesundheit, Recht, Lebensgestaltung, Vorsorge).

Jeden ersten Dienstag im Monat:  
Gemeindehaus, 1. Stock, Raum Nr. 104

- 14.00 bis 15.00 Uhr,  
offene Sprechstunde,  
ohne Terminvereinbarung
- 15.15 bis 16.15 Uhr, Beratung mit  
vorgängiger Terminvereinbarung

### Weitere Dienstleistungen im Überblick:

#### Unterstützung bei der Hausarbeit

Menschen im Pensionsalter und ihre betreuenden Angehörigen erhalten bei Bedarf stundenweise Unterstützung und Entlastung.

#### Besuchsdienst

Fehlt es Ihnen an sozialen Kontakten? Unsere Besucher\*innen bringen Abwechslung und bereichern Ihren Alltag. Die Besuche sind kostenlos.

#### Administrativer Dienst / Steuererklärung

Wir unterstützen Sie bei den regelmässig anfallenden administrativen Arbeiten und/oder beim Ausfüllen der Steuererklärung.

#### Mahlzeitendienst

Sorgsam gekochte und hygienisch verpackte Mahlzeiten werden wöchentlich nach Hause geliefert.

#### Auskunft

071 388 20 50, [gossau@sg.prosenectute.ch](mailto:gossau@sg.prosenectute.ch),  
[www.sg.prosenectute.ch](http://www.sg.prosenectute.ch)  
Montag bis Freitag, 8.00 bis 11.30 Uhr  
Montag bis Donnerstag, 14.00 bis 17.00 Uhr



[www.ampuls-wittenbach.ch](http://www.ampuls-wittenbach.ch)



**Jeweils Mittwoch**

**Seniorenturnen** ■ Singsaal, Schulhaus Kronbühl ■ Pro Senectute Gossau & St. Gallen Land ■ 9–10 Uhr ■ [www.sg.prosenectute.ch](http://www.sg.prosenectute.ch)

**Jeweils Mittwoch**

**Mütter- und Väterberatung: Die ersten Lebensjahre umfassend begleitet** ■ Familienwerk ■ Ostschweizer Verein für das Kind ■ vormittags und nachmittags ■ [www.ovk.ch](http://www.ovk.ch)

**Sonntag, 12. April,****bis Sonntag, 10. Mai**

**Ausstellung Claudia Züllig «Felsen – Bäume – Landschaftsräume»** ■ Galerie Schloss Dottenwil ■ IG Dottenwil ■ [www.dottenwil.ch](http://www.dottenwil.ch)

**APRIL****Donnerstag, 2. April**

**Saisonstart Bike-Team** ■ Zentrumsplatz Wittenbach ■ Bike-Team Wittenbach ■ 18 Uhr

**Dienstag, 7. April**

**Kontaktstunde Pro Senectute** ■ Gemeindehaus Wittenbach Raum 104 ■ Pro Senectute Gossau & St. Gallen Land ■ 1) ohne Anmeldung ■ 14–15 Uhr ■ 2) mit Anmeldung ■ 15.15–16.15 Uhr ■ [www.sg.prosenectute.ch](http://www.sg.prosenectute.ch)

**Samstag, 11. April**

**Tag der Schweizer Milch** ■ Landi Wittenbach, Erlackerstrasse ■ Landfrauen Wittenbach ■ 9.30–16 Uhr

**Vernissage Claudia Züllig «Felsen – Bäume – Landschaftsräume»**

Galerie Schloss Dottenwil ■ IG Dottenwil ■ 17 Uhr ■ [www.dottenwil.ch](http://www.dottenwil.ch)

**Montag, 13. April**

**Leserei: Ayelet Gundar-Goshen «Ungebetene Gäste»** ■ Dorfstrasse 10 ■ zeit-raum wittenbach ■ 19.30 Uhr ■ [www.zeit-raum-wittenbach.ch](http://www.zeit-raum-wittenbach.ch)

**Montag, 20. April**

**einfach deutsch lesen ... und darüber reden im zeit-raum** ■ Dorfstrasse 10 ■ zeit-raum wittenbach ■ 19.30–21.30 Uhr ■ [www.zeit-raum-wittenbach.ch](http://www.zeit-raum-wittenbach.ch)

**Dienstag, 21. April**

**Bingo Nachmittag** ■ Bits Café&Bar ■ 17 Uhr ■ [bits-cafebar.ch](http://bits-cafebar.ch)

**Donnerstag, 23. April**

**Spitex RegioWittenbach – 30. Hauptversammlung** ■ Schulhaus Sonnenrain ■ Spitex RegioWittenbach ■ 19–20.30 Uhr ■ [www.spitex-regiowittenbach.ch](http://www.spitex-regiowittenbach.ch)

**Samstag, 25. April**

**Instrumenten-Vorstellung der Schule für Musik** ■ OZ Grünau ■ Schule für Musik ■ 9–12 Uhr ■ [www.schulefuermusik.ch](http://www.schulefuermusik.ch)

**Tag der offenen Tür** ■ Spielgruppe Werkstöbli ■ Spielgruppe Werkstöbli ■ 9–13 Uhr ■ [spielgruppenwittenbach.cyon.site/index.html](http://spielgruppenwittenbach.cyon.site/index.html)

**Frühlingserwachen im Wald**

Waldkindergarten Primarschule Wittenbach ■ Fami Wittenbach ■ 15–17 Uhr ■ [www.ami-wittenbach.ch](http://www.ami-wittenbach.ch)

**Nationentreff**

Kirchgemeindehaus Vogelherd ■ Fachstelle Integration, Evangelische Kirche ■ 15.30–19.30 Uhr

**Konzert – Dario Napoli**

Schloss Dottenwil ■ IG Dottenwil ■ 20 Uhr ■ [www.dottenwil.ch/kultur](http://www.dottenwil.ch/kultur)

**Sonntag, 26. April**

**Klassikmatinée** ■ Schloss Dottenwil ■ IG Dottenwil ■ 11 Uhr ■ [www.dottenwil.ch/kultur](http://www.dottenwil.ch/kultur)

**Montag, 27. April**

**Bürgerinformation** ■ Aula OZ Grünau ■ 19.30 Uhr

**Dienstag, 28. April**

**60plus Treffpunkt** ■ Café Bits ■ 60plus Wittenbach ■ 9.30 Uhr ■ [www.60plus-wittenbach.ch](http://www.60plus-wittenbach.ch)

**Zwirbeltreff**

Familienwerk ■ Zwirbeltreff ■ 15–17 Uhr

**Mittwoch, 29. April**

**Führung Krematorium St. Gallen** ■ Krematorium Feldli ■ 60plus Wittenbach ■ 14 Uhr ■ [www.60plus-wittenbach.ch](http://www.60plus-wittenbach.ch)

**BESSER ALS RECYCLING!**

Bei uns gibt's nachhaltige Druckprodukte wie Flyer und Poster aus hochwertigem Restpapier.



PAPIERFAN – eine Initiative der Cavelti AG



Jetzt bestellen und mehr Infos erhalten: [papierfan.ch](http://papierfan.ch)



**PAPIER  
FAN**




schule für **musik**  
wittenbach berg muolen haggenschwil

## Instrumenten - Vorstellung

**Samstag, 25. April 2026**  
9:00 – 12:00 h  
**OZ Grünau Wittenbach**




www.dottenwil.ch

Ausstellung  
Galerie

bis 10. Mai

Samstag 14-18Uhr  
Sonntag 10-18Uhr

## Galerie - Vernissage

**Samstag, 11. April, 17 Uhr**

### Claudia Züllig

“Felsen-Bäume-  
Landschaftsräume”

Auskunft: 079 796 77 37 Claudia Züllig

**gallus markt**  
st.gallen

**coop**  
Für mich und dich.



**KINDER  
PLAUSCH**

**Kostenloses Kinderprogramm**  
**jeden zweiten Mittwoch im Monat**  
von 14 bis 17Uhr

## Nächste Events 2026

8. April  
**Kochschürze bemalen**

Male deine eigene Kochschürze bunt an!  
Mit deiner selbst gestalteten Schürze hast  
du das Sagen in der Küche.

13. Mai  
**Old El Paso**

Fajitas, Fotos, Spass – mit jeder Menge  
mexikanischem Flair.

10. Juni  
**Fansminken zur  
Fussball-WM**

Werde zum WM-Star! Lass dich mit  
Fanmotiven schminken und zeig, für  
welches Team dein Herz schlägt.

## Katholische Kirche

# Leben – Tod – Liebe

## Moderne Welt und Ostern

Wenn unsere moderne Welt sich auch noch so vernünftig, rationalisiert, nüchtern und durchorganisiert gibt, hält die Religion genau da den Finger drauf. Ganz speziell auch jetzt, in der Osterzeit. Und sie versucht, dem Unsagbaren Raum zu geben.

## Unsagbares: Das Leben!

Die Naturwissenschaft gibt zu, dass sie Leben nicht abschliessend definieren kann. Wir alle leben tagtäglich das Leben, trotzdem können wir nicht in Worte fassen, was Leben letztlich ist.



Leben...

## Unsagbares: Der Tod!

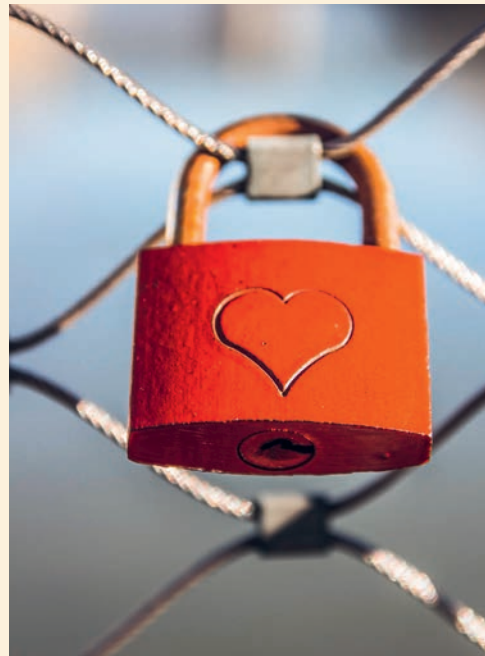
Genauso unsagbar ist der Tod. Wo Leben zerbricht, verstummt die Sprache, bleiben die Worte im Hals stecken, entschwindet der Sinn.



Tod...

## Unsagbares: Die Liebe!

Und wer kann schon in Worte fassen, was Liebe ist? Diese Kraft, die uns Grenzen überschreiten lässt, die unsere Enge aufbricht, die uns aus dem Häuschen bringt, die tiefe Verbundenheit schafft.



Liebe...

## An den Grenzen des Menschlichen nicht verstummen!

In den geprägten Tagen rund um Gründonnerstag, Karfreitag und Ostern nimmt die christliche Religion das Unsagbare ganz besonders in den Fokus.

Leben, Tod und Liebe: drei existenzielle Kristallisationspunkte.

Der christliche Glaube will nicht bei der vordergründigen Welt stehen bleiben. Er fragt tiefer. Er will an der Grenze des Menschlichen nicht verstummen.

## Eintauchen ins Unsagbare:

- in Schilderungen und Erzählungen vom Weg Jesu
- in Geschichten und Zeugnissen von menschlichen Erfahrungen
- in Symbolen und Zeichen, die mehr sagen können als Worte
- in Ritualen und Traditionen, die alle Sinne, die Kopf, Herz und Hände ansprechen
- im Feiern und Beten, das uns einschwingen lässt in die Transzendenz, ins Göttliche, ins Geheimnis

## Geheimnis

Darin steckt das Wort «Heim». Eintauchen ins Geheimnis und so heimisch werden, Heimat erfahren, innere Geborgenheit finden. Ostertage können durchaus mehr sein als Schoggihasen, Eiertütschen und freie Tage.

## Sich einlassen

Sich auf das Unsagbare einlassen, weil es der Weg ist,

- um das «Mehr» zu erahnen
- um durch die Oberflächlichkeit und Banalität hindurch in die Tiefe zu kommen
- um mehr Verbindlichkeit und Verbundenheit zu erfahren
- um inneren Frieden und tiefere Zufriedenheit zu finden
- um Göttlich-Himmliches im Irdischen zu entdecken.

Christian Leutenegger |

wir sind  
**Wittenbach**

**Pfarrbeauftragter**  
Christian Leutenegger, Telefon 076 420 42 41,  
E-Mail: c.leutenegger@altkon.ch

**Sekretariat (Dorfstrasse 24)**  
Öffnungszeiten Mo–Do: 9.00–11.00 Uhr  
Susanne Humbel-Gann, Telefon 071 298 30 20,  
E-Mail: pfarramt.wittenbach@altkon.ch

**Sozialdienst (Dorfstrasse 24)**  
Christian Mannale, Telefon 071 298 30 70,  
E-Mail: c.mannale@altkon.ch

**Mesmer\*in St. Ulrich (Dorfstrasse 24)**  
Gaby und Kurt Merz  
Telefon 071 298 26 06 oder 079 622 74 99

**Mesmer St. Konrad (Weidstrasse 7)**  
Ivo Garic, Telefon 079 757 51 39

Die Adressen aller Mitarbeitenden finden sich unter der Rubrik «Kontakte» auf [www.altkon.ch](http://www.altkon.ch)

[www.altkon.ch](http://www.altkon.ch)  
[www.facebook.com/sanktulrich.sanktkonrad](https://www.facebook.com/sanktulrich.sanktkonrad)

## Katholische Kirche

### Heimosterkerzen

In den Kirchen St. Ulrich und St. Konrad stehen gesegnete Heimosterkerzen zum Preis von acht Franken pro Stück bereit. Das diesjährige Motiv zeigt einen farbenprächtigen Schmetterling. Seine Verwandlung von der Raupe zum Schmetterling wird zum Sinnbild für die österliche Botschaft von Auferstehung, Hoffnung und Neubeginn.



Ob für sich selbst oder für einen lieben Menschen – möge das österliche Licht Freude, Hoffnung und Zuversicht schenken.

Susanne Humbel-Gann

### Kirchenmusik am Karfreitag und Ostersonntag

Der Kirchenchor bereichert zwei Gottesdienste musikalisch und trägt so wesentlich zu ihrem besonderen Charakter bei. An dieser Stelle ein herzliches Dankeschön dem Chor, allen Mitwirkenden und der Chorleiterin Dagmar Marxgut.

#### Karfreitag, 3. April, 15.00 Uhr – Karfreitagsliturgie in der Kirche St. Ulrich

«Noch ehe die Sonne am Himmel stand», von Alejandro Veciana (Kölner)  
 «Korn, das in die Erde», Volkslied, KG 390  
 «Jesus, meine Zuversicht», von F. Mendelssohn Bartholdy  
 «Ich steh an deinem Kreuz», von Joseph Haydn (1732–1809)

#### Ostersonntag, 5. April, 10.00 Uhr – Festliche Wortgottesfeier in der Kirche St. Ulrich

«Messe in C», von Anton Bruckner, für Chor, Orgel und zwei Hörner  
 Hörner: Christoph Marxgut und Thomas Hagen

### Erwachsenentaufe in der Osternacht

Im Herbst wurde Luisa Büdi in einem Gottesdienst als Taufbewerberin aufgenommen. Sie ist 22 Jahre alt. Als Kind wurde sie nicht getauft und hat sich jetzt als junge Erwachsene bewusst entschieden, sich taufen zu lassen. In persönlichen Gesprächen und mit der Teilnahme am Firmkurs für junge Erwachsene hat sie Grundlagen unseres Glaubens kennengelernt. Im Firmkurs konnte sie somit auch mit rund 30 anderen jungen Erwachsenen unterwegs sein und sich zu Lebens- und Glaubensfragen austauschen.



Luisa Büdi mit ihrem Götti Kristijan Glavas.

#### Taufe am 4. April in der Osternacht um 21.00 Uhr in St. Ulrich

Nun macht Luisa den nächsten Schritt. Sie wird in der Osternachtsfeier feierlich getauft. Und weil sie die Taufe als Erwachsene empfängt, wird sie auch gefirmt und feiert die Erstkommunion.

Herzliche Einladung an alle in unserer Pfarrei, diesen Schritt von Luisa mitzufeiern und sie durch unsere Anwesenheit und unser Gebet zu ermutigen.

Wir wünschen ihr jedenfalls Gottes Segen und viel innere Freude auf ihrem weiteren Glaubensweg. Möge ihre Taufe nicht ein Schlusspunkt sein, sondern ein Aufbruch zu einem spannenden Leben als Christin.

Christian Leutenegger

### Familiengottesdienst zur Osternacht

... mit bekannten Elementen wie Osterfeuer, Lichtfeier, Ostergeschichte, Wassersegnung, Taferinnerung und Kommunionfeier, aber familiengerecht gestaltet.



#### Alle Kinder erhalten ein Säckli, dessen Inhalt sie durch die Feier begleitet: Hölzli, Weihrauch, Salz, Seifenblasen ...

Anschließend Eiertütschen und für Kinder spannendes Ostereiersuchen.

Für Kinder ab ca. 6 Jahren.



Vieles ist schon bereit!

#### Samstag, 4. April, 18.00 Uhr, St. Konrad

Chiara Walser und Christian Leutenegger

### GOTTESDIENSTE AM KARSAMSTAG UND OSTERSONNTAG, 4. UND 5. APRIL

Kollekte für die Christ\*innen im Heiligen Land

Keine Gedächtnisse

## Katholische Kirche

### Firmung

**SEELSORGEEINHEIT ALTE KONSTANZER-STRASSE** Am 15. März fand in Muolen die feierliche Firmung von 24 Firmand\*innen statt. In einem festlichen Gottesdienst spendete Generalvikar Sebastian Wetter das Sakrament der Firmung. Für die jungen Menschen war dies ein bedeutender Schritt auf ihrem Glaubensweg, bei dem sie die Stärkung durch den Heiligen Geist empfangen und ihr persönliches Ja zum Glauben bekräftigten.



Der Chor der Firmgruppe. Er singt den Song «Chöre» von Mark Forster.

Die Feier war geprägt von einer würdigen Atmosphäre, eindrucklicher musikalischer Begleitung und der aktiven Mitgestaltung durch

die Firmand\*innen selbst. Familien, Paten und Gemeindemitglieder nahmen zahlreich teil, um diesen besonderen Moment gemeinsam zu erleben. Der Generalvikar ermutigte die Jugendlichen in seiner Ansprache, ihren Glauben im Alltag zu leben und Verantwortung in Kirche und Gesellschaft zu übernehmen.



So wurde dieser Tag für alle Beteiligten zu einem unvergesslichen Erlebnis und zu einem wichtigen Meilenstein im Leben der jungen Christ\*innen von Muolen, Häggenschwil und Wittenbach.

Chiara Walser |

### Herzliche Einladung zum Mittagstisch im April

Am Freitag, 10. April, um 12.00 Uhr, findet der nächste Senior\*innen-Mittagstisch im Restaurant Bäche, Wittenbach, statt.

#### Kosten pro Person

16.50 Franken fürs Menü, plus individuelle Getränke

#### Programm

Zum Mittagstisch gehören: fröhliche Gemeinschaft, ein kurzer Input, Lottospiel und Kaffee mit etwas Süßem

#### Anmeldung

Bis spätestens am Donnerstag vor dem Mittagstisch direkt beim Restaurant Bäche. Telefon 071 298 27 72 oder

E-Mail: [info@restaurant-baeche.ch](mailto:info@restaurant-baeche.ch)

Der Mittagstisch erfreut sich grosser Beliebtheit und darum sind die Plätze begrenzt!

#### Herzlich laden ein:

Team Restaurant Bäche, Wittenbach, Christian Mannale und Regula Loher, katholische Kirche



### Kirchbürgerversammlung

Am Mittwoch, 25. März, fand die Kath. Kirchbürgerversammlung (KBV) in St. Konrad statt. Walter Keller, Kirchenverwaltungsrats-Präsident, konnte 60 Kirchbürger\*innen begrüßen. Nach einem kurzen Rückblick auf das letzte Jahr eröffnete Walter Keller die Versammlung. Alle Anträge des KVR wurden angenommen. Nach dem offiziellen Teil wurde ein Apéro offeriert. In geselliger Runde klang der Abend aus. Für interessierte Kirchbürger\*innen kann der Amtsbericht 2025 weiterhin auf der Website [www.altkon.ch](http://www.altkon.ch) eingesehen werden. Das Protokoll der Kirchbürgerversammlung ist ab dem 8. April für 20 Tage im Sekretariat nachzulesen oder online auf unserer Website.

Der Kirchenverwaltungsrat |

### Nacht des Übergangs

#### Für Kurzentschlossene

Feier an Tischen, speziell für Familien mit Kindern (ab ca. 6 Jahren) geeignet.

Kinder können mithelfen, indem sie den Leuten die Hände waschen, den grossen Gong anschlagen, die verschiedenen Speisen servieren und Fragen stellen, die durch die Feier leiten.



Donnerstag, 2. April, 19.00 Uhr, Kirche St. Konrad

Christian Leutenegger und Team |

wir sind  
**Wittenbach**

## Katholische Kirche

## Termine

**Hoher Donnerstag, 2. April**

18.00 Uhr Rosenkranz, St. Ulrich

- ★ 19.00 Uhr «Nacht des Übergangs» in St. Konrad, besondere Feier an Tischen, musikalisch begleitet mit Klezmer-Musik, gespielt von Theres Wenzinger (Klavier) und Bruno Ritter (Klarinette), Gestaltung: Christian Leutenegger und Team

- ★ 19.30 Uhr In Häggenschwil: Eucharistiefeier, zusammen mit der Pfarrei Muolen, Gestaltung: Pater Leszek Suchodolski

**Karfreitag, 3. April**

12.00 Uhr In St. Gallen: Kreuzweg der Gegenwart, Beginn bei der Kirche St. Otmar (Vonwilstrasse 10)

- ★ 15.00 Uhr Karfreitagsliturgie in St. Ulrich, musikalisch begleitet vom Kirchenchor, Gestaltung: Markus Otto und Christian Leutenegger
- ★ 15.00 Uhr In Muolen: Karfreitagsliturgie, zusammen mit der Pfarrei Häggenschwil, Gestaltung: Pater Leszek Suchodolski

**Karsamstag, 4. April – Osternacht**

10.00 Uhr Ministrantenprobe in St. Ulrich

- ★ 18.00 Uhr Osternachtsfeier (Wortgottesfeier) für Familien in St. Konrad, musikalisch begleitet von Theres Wenzinger (Orgel) und Arne Müller (Posaune), Gestaltung: Chiara Walser und Christian Leutenegger
- ★ 21.00 Uhr Zentrale Osternachtsfeier für die Seelsorgeeinheit in St. Ulrich; Taufe, Erstkommunion und Firmung von Luisa Büdi, Gestaltung: Christian Leutenegger und Pater Leszek Suchodolski; anschliessend Osteragape im Ulrichsheim

**Ostersonntag, 5. April**

- ★ 10.00 Uhr Festliche Wortgottesfeier in St. Ulrich, musikalisch begleitet vom Kirchenchor, Gestaltung: Christian Leutenegger; anschliessend Apéro, serviert von der Frauengemeinschaft
- ★ 10.45 Uhr In Muolen: Eucharistiefeier, zusammen mit der Pfarrei Häggenschwil, Gestaltung: Pater Leszek Suchodolski

**Ostermontag, 6. April**

- ★ 09.30 Uhr Eucharistiefeier im Alterszentrum Kappelhof, Gestaltung: Regula Loher und Pater Leszek Suchodolski
- ★ 10.45 Uhr In Häggenschwil: Eucharistiefeier, zusammen mit der Pfarrei Muolen, Gestaltung: Pater Leszek Suchodolski

**Mittwoch, 8. April**

19.00 Uhr Rosenkranz, St. Konrad

**Donnerstag, 9. April**

- ★ 09.00 Uhr Eucharistiefeier, St. Konrad
- 18.00 Uhr Rosenkranz, St. Ulrich

## Evangelische Kirche

## Gedanken zu Ostern

Ostern fällt dieses Jahr auf einen frühen Zeitpunkt im Jahr, trotzdem verbinden wir es neben den Ostereiern und den Osterhasen mit dem Frühling. Es gibt ein Gedicht von Rose Ausländer, welches mir dazu einfällt:



«Kennst du den Zauber dieser offenen Zeit?

Wer hungert, der wird, glaub es mir, gesättigt werden.»

Trotz all des Beängstigenden, das wir in diesen Tagen in der Weltpolitik beobachten, trotz all der Brutalität, von welcher uns aus dem Nahen Osten berichtet wird, trotz Krieg und Vertreibung, Hunger und Angst, trotz all des Leids überall auf der Welt, trotz all der Fragen um eine menschenwürdige Zukunft kann ich den Zauber der Osterzeit gut nachempfinden. Denn Leiden und Schmerzen, Angst und Not, sie haben nicht das letzte Wort. Da ist etwas anderes, etwas frühlinghaft Neues, ein heller werdendes Licht, das unerwartet aufscheint, eine Begegnung, die neu möglich wird. Davon erzählt Ostern, das ist die Hoffnung über alles Schwierige und Leidvolle hinaus.

Wir alle hungern, wir alle sind bedürftig. Die einen nach Liebe, die andern nach Erfolg oder Anerkennung. Ostern heisst, daran zu glauben und darauf zu vertrauen, dass Erfüllung unserer Sehnsucht und Hoffnung möglich ist, dass unser Hunger gestillt wird. Solche Hoffnung, solches Vertrauen lassen sich nicht beweisen, wohl aber glaubhaft bezeugen.

In diesem Sinne wünsche ich Ihnen allen von Herzen schöne Ostertage.

Pfarrer Bruno Ammann |



www.ampuls-wittenbach.ch



## Evangelische Kirche

## Karfreitag und Ostern

Herzliche Einladung zu den beiden festlichen Gottesdiensten am Karfreitag, 3. April, und am Ostersonntag, 5. April, jeweils um 10.00 Uhr in der Kirche Vogelherd.



Der besinnliche Gottesdienst mit Abendmahlsfeier am Karfreitag, der musikalisch durch Cornelia Leng, Klavier/Orgel, sowie Léane Plain, Oboe, bereichert wird, soll uns an das Leiden und den Tod von Jesus erinnern.

Im Ostergottesdienst soll schliesslich ganz die Auferstehungsfreude mit einem musikalischen Leckerbissen im Zentrum stehen: Ein semiprofessionelles Gesangsoktett singt eine doppelchörige, achtstimmige Osterhymne des Liechtensteiner Komponisten Josef Gabriel Rheinberger – eine ziemlich unbekannte Perle der romantischen Chorliteratur. Das zweite grosse Stück erklingt gemeinsam mit der Organistin Cornelia Leng. Es ist vom romantischen französischen Komponisten César Frank und die wunderbare Melodie hat seit rund 150 Jahren Hit-Potenzial.

Musikalische Leitung: Kantor Lukas Bolt  
Anschliessend an den Gottesdienst sind alle ganz herzlich zum Osterapéro mit «Eiertütschen» im Kirchgemeindezentrum eingeladen.

Pfarrer Bruno Ammann |

## Jungschar Auffahrtslager von 13. bis 16. Mai

## Auf den Spuren von Gallus

Auch dieses Jahr geht die Jungschar Wittenbach mit anderen Jungscharen aus St.Gallen ins Auffahrtslager. Erlebe ein Lager voller Abenteuer, Spass und Geschichte. Tauche ein in die Geschichte von Gallus, dem Gründer von St.Gallen.

## Anmeldung unter:

[www.regi14.ch/ufla26.html](http://www.regi14.ch/ufla26.html)  
(Anmeldung bis 19. April)

## Weitere Infos

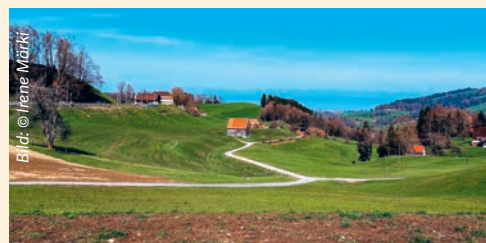
Linda Frischknecht c/o Zora, 078 807 95 43



## Spaziergang

## Vom Schwarzen Bären zur Kirche Halden

Wir spazieren durch Wald und Wiesen vom Schwarzen Bären abwärts Richtung Halden. Nach dem Zvieri in der Cafeteria der «Stiftung Halden – Wohnen und Leben im Alter» kehren wir gemeinsam oder individuell nach Wittenbach zurück. Wer nur beim Kaffee dabei sein möchte, ist ebenfalls herzlich willkommen.



**Wann:** Donnerstag, 16. April, 13.03 Uhr, Bus B4 ab Bahnhof Wittenbach (Tageskarte Zone 210/211)

**Zvieri:** Cafeteria Stiftung Halden

**Rückkehr:** ca. 17.30 Uhr

**Anmeldung:** Für den Zvieri benötige ich eine ungefähre Personenanzahl, daher bitte ich um Anmeldung bis Dienstagabend, 14. April.

Spontane Teilnahme immer möglich.

Monica Thoma 078 304 45 13,

[monica.thoma@tablat.ch](mailto:monica.thoma@tablat.ch)

Es gibt kein Verschiebungsdatum.

## Termine

## Donnerstag, 2. April

14.00 Uhr Nähcafe «etwas» Raum für Ideen

## Freitag, 3. April

- ★ 10.00 Uhr Abendmahlsgottesdienst am Karfreitag mit festlicher Musik, Pfr. B. Ammann; Léane Plain, Oboe, und C. Leng, Klavier/Orgel; Fahrdienst: Eva Schneebeli, 079 650 63 19

## Sonntag, 5. April

- ★ 10.00 Uhr Gottesdienst mit festlicher Musik, Pfr. B. Ammann; Solisten-Oktett; C. Leng, Orgel; Kantor L. Bolt, musikalische Leitung, anschl. Oster-Apéro mit «Eiertütschen», Fahrdienst: Bernhard Bölli, 071 298 26 17



Evangelisch-reformierte  
Kirchgemeinde Tablat-St. Gallen  
Wittenbach-Bernhardzell

## Pfarramt

Pfarrer Bruno Ammann, 071 298 40 10,  
[bruno.ammann@tablat.ch](mailto:bruno.ammann@tablat.ch)

## Sozialberatung

Monica Thoma, 071 298 40 13,  
[monica.thoma@tablat.ch](mailto:monica.thoma@tablat.ch)

## Mesmerin

Magda Nessi, 071 298 40 14,  
[magda.nessi@tablat.ch](mailto:magda.nessi@tablat.ch)

## Religionsunterricht

Susy Zublasing, 071 298 51 79

## Kinder/Jugend/Familie

Tschiggo Frischknecht,  
071 298 40 42,  
[tschiggo.frischknecht@tablat.ch](mailto:tschiggo.frischknecht@tablat.ch)

[www.tablat.ch](http://www.tablat.ch) | [www.ju-ki.ch](http://www.ju-ki.ch)

[www.youngpower.ch](http://www.youngpower.ch)

[www.jungschar-wittenbach.ch](http://www.jungschar-wittenbach.ch)

## Evangelische Kirche

## Senioren-Tagesausflug zum Schloss Arenenberg

Wir fahren nach Stein am Rhein, wo wir Gelegenheit haben, das Städtchen individuell zu erkunden. Zum Mittagessen werden wir im Restaurant Lamm in Schlatt erwartet. Am Nachmittag erhalten wir in Salenstein auf einer Führung Einblicke ins Schloss Arenenberg mit Napoleonmuseum und der Park lädt uns zum Verweilen ein.

**Wann:** Dienstag, 12. Mai

**Wo:** Abfahrt Bhf. Wittenbach, 9.00 Uhr

Abfahrt Kronbühl, Alte Post – 9.15 Uhr

**Kosten:** 65 Franken (Carfahrt, Mittagessen, Führung), Getränke und Zvieri auf eigene Kosten

**Rückkehr:** ca. 18.15 Uhr

Anmeldung bis zum Mittwoch, 22. April, bei Irene Märki 071 298 35 69, irene.maerki@bluewin.ch



## Save the date

### Musicalaufführung in Wittenbach

**Freitag, 10. April, Aula OZ Grünau Wittenbach**

Tauchen Sie ein in die Geschichte von «Josef de Friedensstifter». Ein Musicalerlebnis für Gross und Klein mit vielfältiger Choreo, Solis und Tänzen. Aufgeführt von 60 Schüler\*innen aus Wittenbach und Umgebung. [www.ju-ki.ch](http://www.ju-ki.ch)



Bild: © M. Würzler

## Eindrückliche Frühlingswanderung an der Sitter

**VERKEHRSVEREIN** Am Samstag, 21. März, luden die Appenzeller Wanderwege gemeinsam mit dem Verkehrsverein Wittenbach zu einer Frühlingswanderung ein. Die ersten warmen Sonnenstrahlen des Jahres bildeten den perfekten Rahmen für ein besonderes Naturerlebnis. Dass das Interesse an der Bewegung in der heimischen Natur ungebrochen ist, zeigte die beeindruckende Teilnehmerzahl: Insgesamt 53 Wanderfreudige versammelten sich, um gemeinsam die Region zu erkunden. Die Route startete in Engsburg und führte die Gruppe in die malerische Landschaft entlang der Sitter. Das sanfte Rauschen des Wassers und das frische Grün der erwachenden Natur begleiteten die Wanderer auf ihrem Weg in Richtung Wannnbrücke. Die Strecke bot immer wieder faszinierende Ausblicke auf den Flusslauf und die umliegende Flora, was die Herzen der Naturfreunde höherschlagen liess. Ein besonderes Highlight wartete bei der Grillstelle vor der Wannnbrücke auf die Gruppe. Hier zeigte sich der Verkehrsverein Wittenbach von seiner

besten Seite. Die Wanderer wurden mit grillierten Würsten und erfrischenden Getränken verwöhnt.



Nach der Pause setzte die Gruppe ihren Weg auf der Bernhardzeller Seite der Sitter fort. Der Rückweg führte schliesslich bis nach Wittenbach. Dass der Anlass so reibungslos und angenehm verlief, war kein Zufall. Urs Manser hatte die Wanderung zusammen mit Heidi Köppel im Vorfeld detailliert vorbereitet. Die Organisatoren zeigten sich hochofreut über den grossen Zuspruch, der diesen Frühlingstag zu einem vollen Erfolg für die lokale Gemeinschaft machte.

eing. |

## 29. HV der SVP Wittenbach-Hägenschwil-Muolen

**SVP** Am Montagabend, 23. März, trafen sich die Mitglieder der SVP zu ihrer jährlichen Hauptversammlung. Im vollen Saal des Restaurants Bäche konnte die Versammlung um 19.30 Uhr durch den Präsidenten gestartet werden. Die anstehenden Traktanden konnten speditiv behandelt werden. Nach der Erneuerung eines Teils des Vorstandes wurden langjährige Mitglieder der Partei verabschiedet bzw. geehrt. Erwähnt seien Bruno Brovelli und Urs Schnellli als ehemalige Mitglieder des Gemeinderates und tragende Stützen innerhalb der Partei. Ebenso wurde das langjährige GPK-

Mitglied und Kassier der SVP, Pascal Frei, verdankt. Sie alle sind einen Schritt zurückgetreten, um neuen Gesichtern Platz zu machen, bleiben der Partei aber fest verbunden. Neu gewählt wurden: Martina Würth, Vizepräsidentin; Karin Lenherr, Kassier, und André Niklaus, Beisitzer. Nach weiteren Informationen aus den drei Gemeinden und Informationen zur Initiative gegen AdL, welche grosse Zustimmung fand, wurde die Versammlung geschlossen. Der Abend fand mit einem feinen Nachtessen seinen krönenden Abschluss.

eing. |

## Hauptversammlung Verkehrsverein

**VERKEHRSVEREIN** Der Verkehrsverein Wittenbach hielt am Freitag, 27. März, seine 115. ordentliche Hauptversammlung im Restaurant Vinato ab. Unter der Leitung von Präsident Bruno Bischof nahmen 72 angemeldete, stimmberechtigte Mitglieder an dem Anlass teil. Die Traktanden umfassten neben der Begrüssung den Kassabericht sowie die Jahresrechnung, welche beide genehmigt wurden. In seinem Bericht blickte der Präsident auf die vielfältigen Anlässe des Jahres 2025 zurück

und gab einen Ausblick auf die geplanten Projekte für das Jahr 2026.

Neben den statutarischen Geschäften stand die Geselligkeit im Zentrum: Die Teilnehmer genossen ein gemeinsames Abendessen und nahmen an einem unterhaltsamen Lottospiel mit Sachpreisen teil. Der Abend stärkte den Zusammenhalt der Vereinsmitglieder und markierte einen erfolgreichen Start in das neue Vereinsjahr.



## Was für ein «Krüsimüsi»!

**MGKW** Das Unterhaltungskonzert der MGKW im OZ versprach einmal mehr einen Abend der Superlative in festlichem Ambiente zu werden. Vor vollem Haus bot die MGKW unter der Direktion von Stefan Klieme ein mitreissendes Konzert mit einer vortrefflichen Wahl von Musikstücken verschiedenster Stilrichtungen zur hellen Begeisterung von Publikum und Fange-meinde; mal kraftvoll, tänzerisch, grooving, romantisch und mit packenden «Hühnerhaut-Solis» von Posaune, Saxofon und Trompete. Eine gelungene Abfolge, ganz nach dem Motto «Krüsimüsi», zu dem auch der durchs Programm führende Moderator und Comedian Hanspeter Krüsi mit seinen Darbietungen und witzigen Einlagen vieles beitrug.

eing. |

eing. |



## Sportclub 79: «Kulinarik & Kugeln» – Boccia-Turnier 2026

**SPORTCLUB 79** Am Dienstag, 17. März, trafen sich 24 Mitglieder des SC 79 im Boccia-Clubhaus in St. Gallen zum traditionellen Boccia-Turnier unter dem Motto «Kulinarik und Kugeln». Nach einem gemütlichen Apéro wurde gemeinsam aufgewärmt, bevor das Turnier in gewohnt geselliger und zugleich ehrgeiziger Atmosphäre startete.

In spannenden Partien konnten die Teilnehmenden ihr Können unter Beweis stellen und zeigten einmal mehr, dass beim SC 79 sportlicher Einsatz und Kameradschaft Hand in Hand

gehen. Als souveräner Sieger des diesjährigen Turniers setzte sich Markus Lehmann durch. Auch kulinarisch wurden die Anwesenden verwöhnt: Ein feines Menü mit Salat, Piccata Milanesa con Spaghetti sowie einem Tiramisu zum Dessert rundete den gelungenen Abend ab. Das Boccia-Turnier bleibt damit ein fester Bestandteil im Jahresprogramm des SC 79 und widerspiegelt in idealer Weise die Werte des Vereins – sportlicher Ehrgeiz, Geselligkeit und Genuss.

eing. |



**Buchen Sie jetzt Ihre Werbefläche unter [www.puls-wittenbach.ch](http://www.puls-wittenbach.ch) oder bei Gabi Bühler, Telefon 071 388 81 81**



**Das Richtige tun**

# Wenn Armut hilflos macht

**Wir schützen Menschen vor der Klimakatastrophe**

**Ihre Spende hilft**

Jetzt per SMS helfen und 10 Franken spenden:  
«ARMUT 10» an 227

**CARITAS** Schweiz  
Suisse  
Svizzera  
Svizra

## Ortsgemeinde Wittenbach

Einladung zur ordentlichen Bürgerversammlung  
Donnerstag, 23. April 2026, 19.00 Uhr,  
Aula Schulhaus Sonnenrain, Grüntalstrasse 21, 9300 Wittenbach

### Traktanden

1. Jahresbericht des Präsidenten
2. Vorlage der Jahresrechnung 2025
3. Vorlage des Voranschlags 2026
4. Bericht und Antrag der Geschäftsprüfungskommission
5. Allgemeine Umfrage

Die Jahresrechnung kann via E-Mail  
([praesident@og-wittenbach.ch](mailto:praesident@og-wittenbach.ch)) bezogen werden.

Stimmberechtigt sind alle in der Politischen Gemeinde Wittenbach wohnhaften Ortsbürgerinnen und Ortsbürger. Der Stimmrechtsausweis wird den Stimmberechtigten per Post zugestellt. Fehlende Unterlagen können bis Mittwoch, 22. April 2026, 11.30 Uhr, bei der Ratskanzlei der Gemeinde Wittenbach, Telefon 071 292 22 28, bezogen werden.

Ortsverwaltungsrat Wittenbach

# WENN MAN VOR DEM BIKE UNTEN ANKOMMT.

Dann erreichen wir Sie innerhalb kürzester Zeit überall in der Schweiz.

**Jetzt Gönnerin oder Gönner werden**

Wenn, dann **rega**



Kostenlose Anzeige

# Rätsel *im Puls*

Süssgebäck	brauner Farbstoff	schweiz. Partei	alkoholfreies Mischgetränk	alt Bundesrat (Adolf)	Lyriker, Dichter	mit den Augen wahrgenommen	lokales Computernetzwerk	Bauabfall	kurzer engl. Gruss	einzelne Ware	besitzanzeig. Fürwort (3. Pers.)	kleine Kleidergrösse	Schminke	kurz für: an dem	frz.: Buch
					3			Höhenzug im Jura							
					Hauptinsel der Philippinen	Edelsteine				12	Rebenkrankheit	Kosewort für Grossmutter			
griech. Vorsilbe: um ... herum		ausserordentlich		Trauben ernten				Schlag beim Tennis	Männerkurzname			flüchtig. Brennstoff		hinauf, nach oben	
Soldat in der Ausbildung						Wildhüter	schweiz. Schauspielerin (Birgit)								
frz.: Esel				Wettkampftrophäe	Die Zeit ... alle Wunden.				10	Florentiner Dichter † 1321	boshafte Schadenfreude				
Straflass	Badezimmer-einrichtung		orthodoxe Geistliche				6	Kerzenmaterial	Geschäfte (engl.)			9	analog, entsprechend		Mitbesitz Mz.
					und so weiter: et ...	abgestanden						grosse subtrop. Beerenfrucht	ind. Bundesstaat		
			Monatsmitte (kaufm.)	frz. Hinweis. Fürwort			7		Fluss durch Berlin	Steinwände					
mittellos	natürl. Zeichnung im Holz					Tierrechtsorganisation	Strohunterlage				8	komprimierte Grafikdatei		russ.: nein	
Eislaufsprung		11		Gebäck: ...kuchen	Karton, dickes Papier			4	Frauenname	Vorn. v. Schauspielerin Fonda					
Tonkünstler	Autokz. Kanton Schaffhausen		Stoffwechselorgan		5		Zürcher Fussballclub	antike Stadt am Vesuv							
	2					weibl. Raubkatze					Pferdewandter		1		
17. griech. Buchstabe			Gleichgewicht						Furcht Mz.						

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	----	----

Das Lösungswort der letzten Ausgabe lautet: SPAZIERGANG. Die Lösungen dieses Rätsels finden Sie ab Freitag auf [www.ampuls-wittenbach.ch](http://www.ampuls-wittenbach.ch) und in der nächsten Ausgabe.

Wir machen Platz für Sie.

Buchen Sie jetzt Ihr *Inserat* unter [www.puls-wittenbach.ch](http://www.puls-wittenbach.ch) oder [ampuls@cavelti.ch](mailto:ampuls@cavelti.ch).

Gerne beraten wir Sie *persönlich* unter 071 388 81 81.



